

*В.В. Леонидов, Россия, Москва*

### «Мне Франции нету милее страны...»: Открытки из архива Цветаевой

В данной статье рассказывается о нескольких уникальных, чудом сохранившихся открытках. Они были изданы во Франции во второй четверти прошлого века и взяты Мариной Цветаевой для дочери при возвращении в Советский Союз.

Ключевые слова: Марина Цветаева, Ариадна Эфрон, Франция, Дом русского зарубежья, открытка.

*V.V. Leonidov, Russia, Moscow*

### «I do not have nicer country France...» Postcards from the Tsvetayeva's archive

This article describes several unique, miraculously preserved postcards. They were published in France in the second quarter of the last century and taken by Marina Tsvetayeva for her daughter when returning to the Soviet Union.

Keywords: Marina Tsvetayeva, Ariadna Efron, France, House of the Russian abroad, postcards.

Москва. Таганская площадь. Рядом с театром великого режиссера и гениального барда – Дом русского зарубежья имени Александра Солженицына. Большой сверкающий центр, где хранятся тысячи архивных документов и книг, связанных с бездонной темой российского изгнания. Там проходят конференции, семинары, кинофестивали. Со всего мира наши соотечественники шлют сюда сберегавшиеся у них и их предков реликвии, так как знают: они вернутся в духовное пространство России.

Среди всех материалов, находящихся в фондах Дома, есть и те, которые переданы на временное хранение. Так, часть своего

собрания там разместил в связи с ремонтом Российский фонд культуры. И в этом собрании – папка со 111 открытками. На ней надпись – «Открытки из архива Марины Цветаевой» [1]. Это открытки, изданные во Франции во второй четверти прошлого века: виды старинных соборов, витражи, неповторимые французские берега. То, что, судя по всему, взяла Марина Ивановна для уже жившей в Москве дочери – Ариадны Сергеевны Эфрон – накануне своего возвращения в СССР в 1939 г. Или отослала ей по почте. Однако ни на одной открытке нет никакой пометки.

К слову, конверт с подобными французскими почтовыми карточками в свое время ближайшая подруга дочери Марины Цветаевой Ариадны Сергеевны Эфрон Ада Александровна Федерольф-Школина передала известному библиографу и исследователю, создателю первого музея Цветаевой Льву Мнухину. Тот, в свою очередь, подарил открытки Мемориальному музею Марины Цветаевой в Болшево. На конверте была надпись, сделанная рукой Ариадны Сергеевны: «Открытки с видами маминых мест».

То, что Ариадна, художница, учившаяся в школе при Дувре, была бы рада подобному подарку, нет никаких сомнений. Более того, есть прямое свидетельство. Отец Ариадны, муж Марины Цветаевой Сергей Яковлевич Эфрон писал дочери в Москву 15 сентября 1937 г., накануне своего бегства из Парижа в СССР: «Дорогая моя Агния. Пишу тебе из Парижа на второй день по приезде... Мама тебе посылает целую серию карточек» [2].

Итак, французские открытки в семье Цветаевых после возвращения в СССР были. Но как они оказались в Российском фонде культуры?

Все дело в том, что Советский (впоследствии Российский) фонд культуры получал очень много даров. Возглавляемый Д.С. Лихачевым и Р.М. Горбачевой, а потом и Н.С. Михалковым, фонд вызывал особенное доверие у наших соотечественников, живших за границей. Они передавали целые коллекции картин, книг, архивов, считая, что сохраненное ими должно послужить новой, свободной Родине.

В 2000 г. подобный дар был сделан москвичкой, микробиологом Еленой Викторовной Чернохвостовой, переехавшей



в США. Как оказалось, ее роль в возвращении в отечественную культуру цветавского наследия была просто неоценимой. В начале 1950-х гг. родители Елены приобрели дачу на Клязьме, под Москвой, в поселке «Здоровый быт». Название было не случайным – поселение принадлежало Лечебно-санаторному управлению Кремля. Его начальником долгое время был замечательный врач и ученый Яков Борисович Левинсон (1873-1945 г.). Вдова и продала дачу отцу Елены Викторовны.

Сам Левинсон умер в год Великой Победы и не дожид до периода борьбы с космополитизмом. Но это лихолетье утопило в крови его зятя – журналиста-международника Самуила Давидовича Гуревича (1904-1952 г.). Его расстреляли незадолго до смерти Сталина, а оправдали много позже. Этот человек был женихом Ариадны Сергеевны. Она звала его «Мудя» и, как вспоминала впоследствии, была с ним по-настоящему счастлива до самого ареста в 1939 г. [3].

И вот на чердаке дачного дома в 1954 г. Елена Викторовна нашла клад поистине бесценный. В 2000 году она прислала автору этих строк текст доклада, прочитанный на конференции Русского литературного фонда в Вашингтоне в 1992 г.

«Разбирая и выбрасывая оставленный прежними хозяевами хлам, мы извлекли из-под террасы старинный кованный сундук, наполненный старыми газетами и... пачками бумаг, принадлежавших Марине Цветаевой. Там были книжки ее стихов, поздних переводов, множество открыток с видами Парижа и других городов Франции, большая папка выполненных тушью рисунков (в основном – карикатуры политического содержания) с надписью рукой Марины «Рисунки Мура», какие-то квитанции, книжки стихов Пастернака, в том числе и с акростихом «Марине Цветаевой», написанным ею рукой на первой странице... «Мгновенный снег, когда булыжник уярэн / Апрельский снег, оплошливый снежок / Резвись и тай, земля, как пончик в пудре / И рой огней, как лакомки ожог...» Была там толстая обшая тетрадь – дневник 5-летней Али (Ариадны), написанный рукой Марины...»

Все бумаги, найденные на даче, я передала Инне, а она переслала Ариадне Сергеевне, которая в то время была в ссылке. Только большую папку с рисунками Мура Инна передала Ариадне Сергеевне лично, когда она жила в Тарусе».

Такая была находка. То, что Мур был необыкновенно одаренный художник и карикатурист, сегодня известно всем, кого обожгла его судьба [4]. Акростих, написанный Пастернаком в 1929 году, где из первых букв стихотворных строк складывается «Марина Цветаева», тоже хорошо знаком исследователям. Он был опубликован поэтом в 1929 году в одной подборке со стихотворением, посвященным Ахматовой [5]. Фантастические для семилетней девочки дневники Ариадны Эфрон, написанные в ледяные и голодные годы гражданской войны, также недавно изданы [6].

Ариадна Сергеевна собирала архив матери яростно и самоабвенно, по капле пробивая цветавское наследие сквозь чулн советской цензуры. «Ведь то, что мамин архив хранится у меня, не значит, что я, скажем, собираюсь распространять, раздавать или терять его, или сидеть на нем, как собака на сене... Я храню его у себя, потому что неустанно работаю над ним... Не волнуйтесь за архив. Он завещан весь, полностью, в ЦГА-ЛИ; я неустанно его пополняю, много ведомых и невведомых друзей мамы и ее творчество передают и приносят мне сохранившиеся у них», – писала Ариадна Эфрон в 1963 г. [7]. И одними из них стали Чернохостовы, нашедшие этот скалочный сундук на бывшей даче Левинсона.

Но кто такая Инна, которая передала архив Ариадне Сергеевне? Это – дочь сводного брата Марины Цветаевой Андрея Ивановича Цветаева. Сына ее отца и его первой жены Варвары Дмитриевны Иловзайской.

Инна Андреевна Цветаева (1931-1985 г.) сидела с Еленой Викторовной Чернохостовой на одной парте в школе. Детство ее прошло под кле́ймом дочери «врага народа». Отец, Андрей Иванович (1890-1934 г.), по образованию юрист, прекрасный специалист по западноевропейскому искусству, художник-самородок, умер от туберкулеза, когда дочери было три года. Мать, Евгения Михайловна (1896-1987 гг.) провела много лет в лагерях и ссылке. По возвращении жила в Тарусе, по соседству с Ариадной Эфрон.

Такие трагические, и в то же время поражающие мужеством линии жизни сплелись вокруг этих открыток с видами Франции, ныне находящихся в знаменитом центре на Таганке – Доме русского зарубежья имени Александра Солженицына.



## Примечания

- 1 Собрание Российского фонда культуры. Инв. №1071. – ед. хр. 1-111. Короткое описание истории того, как Российский фонд культуры получил эти материалы, см.: Леонидов В. Кастильский киноч. // Наше наследие. – 2001 – №59-60 – С. 26.
- 2 Марина Цветаева. Незданное. Семья: История в письмах. – М., 1999. – С. 371.
- 3 Белкина М. Ариадна Сергеевна Эфрон. // Ариадна Эфрон. О Марине Цветаевой. Воспоминания дочери. – М., 1989 – С. 18.
- 4 Марина Цветаева. Незданное... – С. 382-383.
- 5 Пастернак Б. Четыре стихотворения. // Красная Новь. – 1929. – №4.
- 6 Книга детства: Дневники Ариадны Эфрон: 1919-1921. – М., 2013.
- 7 Ариадна Эфрон. История жизни, история души. – Т. 2. – Письма 1955-1975. – М., 2008. – С. 184-185.

## Приложение



13 VUES ARTISTES

XI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle

